

medion

Szybki przewodnik



Zamrażarka

MEDION MD37688

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej krótkiej instrukcji	84
2.	Prawidłowe użycie	85
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	86
	3.1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	86
	3.2. Transport	87
	3.3. Instalacja i podłączenie elektryczne	88
	3.4. Użytkowanie urządzenia	90
4.	Zawartość opakowania.....	92
5.	Przegląd urządzenia.....	93
6.	Przed operacją.....	94
	6.1. Konfiguracja urządzenia	94
	6.2. Wyjmowanie i ponowne wkładanie szuflad zamrażarki.....	94
7.	Obsługa urządzenia	95
	7.1. Włączanie urządzenia.....	95
	7.2. Kontrola temperatury	95
	7.3. Wyłączanie urządzenia.....	95
8.	Dane techniczne	96
	8.1. Karta charakterystyki produktu	96
9.	Utylizacja	97

- Informacje o tej krótkiej instrukcji

Niniejsza skrócona instrukcja stanowi skróconą wersję drukowaną pełnej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz pełną instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi, aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub mienia. Należy przechowywać dokumentację w zasięgu ręki, a jeśli przekazujesz ten produkt innej osobie, upewnij się, że również jej ją przekażesz, ponieważ jest ona niezbędnym elementem produktu.



Gdzie mogę znaleźć pełną instrukcję obsługi?

Pełną instrukcję obsługi można wyświetlić i pobrać, skanując wyświetlony kod QR.

Jak skontaktować się z działem obsługi klienta? Dane

kontaktowe można znaleźć w pełnej wersji instrukcji obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnego urazu!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie: ryzyko drobnych i/ lub umiarkowanych obrażeń riesz!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń i/ lub poważnych, nieodwracalnych obrażeń!



OGŁOSZENIE!

Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami- aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko porażenia prądem!



Bardziej szczegółowe informacje
Informacje na temat korzystania z urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo do łatwopalnych i/ lub wysoce łatwopalny pod- stanowiska!



Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko materiałów wybuchowych!



Oznakowanie CE

Produkty, które charakteryzują się
Symbol ten spełnia wymagania dyrektyw UE.



Wskazuje poprawną pozycją pionową opakowania transportowego.



Limit układania według liczby (maks. n pakietów transportowych)



Trzymać z dala od deszczu!



Zachowaj ostrożność!

- Prawidłowe użycie

To urządzenie jest przeznaczone do zamrażania żywności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak:

- Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- w rolnictwie oraz przez gości hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych
- Obiekty noclegowe ze śniadaniem
- Zakłady gastronomiczne i hurtownie

W przypadku stosowania w obiektach komercyjnych należy przestrzegać obowiązujących tam przepisów.

Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnego sprzętu pomocniczego, który nie został przez nas zatwierdzony lub dostarczony.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych przez nas lub przez nas zatwierdzonych.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a zwłaszcza instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

- Instrukcje bezpieczeństwa

-Przechowywać urządzenie i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

-To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i są pod nadzorem.

-Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno samodzielnie wyjmować i wkładać produkty do urządzeń chłodniczych.

Jeśli drzwi pozostaną otwarte, istnieje ryzyko udławienia się lub uduszenia przez dzieci, które mogą wejść do środka urządzenia.

-Trzymaj dzieci z dala od wnętrza urządzenia.

-. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R-600a. Wyciek czynnika chłodniczego wiąże się z ryzykiem obrażeń.

-Nie należy przechowywać ani transportować urządzenia na boku lub na plecach, gdyż może to spowodować przedostanie się oleju ze sprężarki do środka i zablokowanie obwodu czynnika chłodniczego.

-OSTRZEŻENIE! Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

-Jeśli jednak układ chłodniczy uległ uszkodzeniu, należy przewietrzyć pomieszczenie. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę wykwalifikowanemu technikowi.

-
- Kontakt czynnika chłodniczego ze skórą lub oczami może spowodować obrażenia. W razie potrzeby przemyć oczy czystą wodą i skonsultować się z lekarzem.
 - UWAGA!** Nie należy używać wewnątrz komory chłodniczej urządzeń elektrycznych, które nie są zgodne z projektem zalecanym przez producenta.
 - UWAGA!** Nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających rozmrażanie poza tymi zalecanymi przez producenta.
 - Trzymać z dala od otwartego ognia.
 - Wszelkie manipulacje przy układzie chłodniczym są zabronione i powodują unieważnienie gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

W obwodzie chłodzącym i sprężarce znajdują się łatwopalne ciecze.

- Należy zwrócić uwagę na znaki ostrzegawcze informujące o zagrożeniu pożarowym umieszczone z tyłu urządzenia lub sprężarki.
- Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.

-.-. Transport



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń!

Urządzenie jest ciężkie. Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych obciążeniem podczas podnoszenia urządzenia.

- Poproś co najmniej jedną osobę o pomoc w przesunięciu urządzenia.



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia w przypadku niewłaściwego transportu.

- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żadna część układu chłodniczego nie uległa uszkodzeniu.
- W miarę możliwości należy zawsze transportować urządzenie w pozycji pionowej. Jeśli podczas transportu urządzenie jest przechylone o kąt większy niż 40°, należy odczekać 4 godziny przed podłączeniem go do sieci i włączeniem, aby umożliwić ustabilizowanie się obiegu czynnika chłodniczego po transporcie.
- Nie należy kłaść urządzenia na boku lub na plecach, gdyż może to spowodować przedostanie się oleju ze sprężarki do środka i zablokowanie obwodu czynnika chłodniczego.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani rozprysków wody.

-.-. Montaż i podłączenie elektryczne

-.-.-. Lokalizacja



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwej obsługi.

- Zainstaluj zamrażarkę w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie powinno mieć około 4 m², aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w razie uszkodzenia układu chłodzenia.
- Podczas ustawiania urządzenia należy wziąć pod uwagę wymagania dotyczące miejsca (patrz „6.1. Ustawienie urządzenia” na stronie 94).
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania w klasach klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). Prawidłowa wydajność chłodzenia urządzenia jest gwarantowana w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C. W przypadku odchyień od tego zakresu wydajność urządzenia może ulec obniżeniu.

-Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikaj:

- wysoka wilgotność lub mokre warunki
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
- bezpośrednie światło słoneczne
- otwartego ognia.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Niedostateczna cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła.

-Upewnij się, że otwory wentylacyjne w obudowie, wokół urządzenia i w niszy montażowej nie są zablokowane.

-Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalny odstęp wynoszący 5 cm u góry, 5 cm po bokach i 5 cm z tyłu.

-Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak płyty grzewcze, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeśli nie można uniknąć instalacji w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiedni panel izolacyjny lub zachować następujące minimalne odległości od źródła ciepła:

- z piekarników elektrycznych, gazowych lub podobnych: ok. 5 cm
- z pieców opalanych olejem lub węglem: ok. 30 cm
- W przypadku montażu obok innego urządzenia chłodniczego, wymagany jest minimalny odstęp 5 cm od boku.

-...- Przed podłączeniem



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami pod napięciem.

-Po zainstalowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy przewód sieciowy nie jest zgnieciony lub uszkodzony.

-Nie należy używać urządzenia, jeżeli widoczne są jego uszkodzenia lub jeżeli przewód sieciowy albo wtyczka są uszkodzone.

-W przypadku uszkodzenia prosimy o kontakt z naszym Serwisem.

-.-.-. Podłączenie do sieci



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami pod napięciem.

- Podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazdka elektrycznego, które jest łatwo dostępne i znajduje się blisko miejsca instalacji. Napięcie w lokalnej sieci zasilającej musi być zgodne z napięciem podanym w specyfikacji technicznej urządzenia.
- Gniazdo zasilania musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od sieci.
- UWAGA!** Upewnij się, że kabel sieciowy jest w bezpiecznym miejscu i nie spowoduje potknięcia się o niego. Nie używaj przedłużacza.
- OSTRZEŻENIE!** Nie dopuść do zakleszczenia lub uszkodzenia kabla sieciowego podczas instalacji.
- OSTRZEŻENIE!** Nie podłączaj przenośnych gniazdek wielokrotnych ani zasilaczy do tylnej części urządzenia.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

-.-. Korzystanie z urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu!

Przechowywanie w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy może spowodować wybuch.

- Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych ani puszek ze sprayem zawierających łatwopalne materiały pędne.
- Nie zamrażaj napojów gazowanych. Rozszerzająca się woda może uszkodzić pojemnik.
- Alkohol wysokoprocentowy należy zamrażać wyłącznie w szczelnie zamkniętym pojemniku stojącym w pozycji pionowej.
- Nie należy przechowywać w zamrażarce szklanych lub metalowych pojemników wypełnionych płynem.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrożenia dla zdrowia!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do obrażeń.

- Nie dotykaj rękami zamrożonych wewnętrznych ścianek zamrażarki ani zamrożonej żywności. Nie wkładaj kostek lodu ani lodów na patyku bezpośrednio z zamrażarki do ust. Ryzyko oparzeń spowodowanych niską temperaturą.
 - Nie należy niewłaściwie wykorzystywać cokołu, przegródek szuflad, drzwi itp. jako stopnia lub podparcia.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo (możliwe jest rozmrożenie przechowywanych produktów lub wzrost temperatury w komorze zamrażarki), jeśli urządzenie będzie narażone na działanie temperatur niższych od określonego zakresu temperatur przez dłuższy okres czasu (poniżej 16°C).
- W przypadku awarii zasilania lub wyłączenia urządzenia, przechowywane produkty spożywcze mogą zacząć się rozmrażać lub całkowicie rozmrażać. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.
- Jeśli nastąpiła przerwa w dostawie prądu, sprawdź, czy żywność przechowywana w urządzeniu nadal wygląda i pachnie bezpiecznie, nadając się do spożycia.
 - Jeśli nastąpiła przerwa w dostawie prądu, należy pozbyć się zamrożonej żywności, która zaczęła się widocznie rozmrażać.
 - Nie zamrażaj ponownie żywności, która została rozmrożona lub rozmrożona.
 - W przypadku odłączenia urządzenia, nawet tymczasowego, należy wyjąć zamrożoną żywność z urządzenia i przechowywać ją w odpowiednio chłodnym miejscu.

- Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia na skutek połknięcia lub wdychania małych części lub folii plastikowej.

-Przechowuj wszystkie materiały opakowaniowe (torbę, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

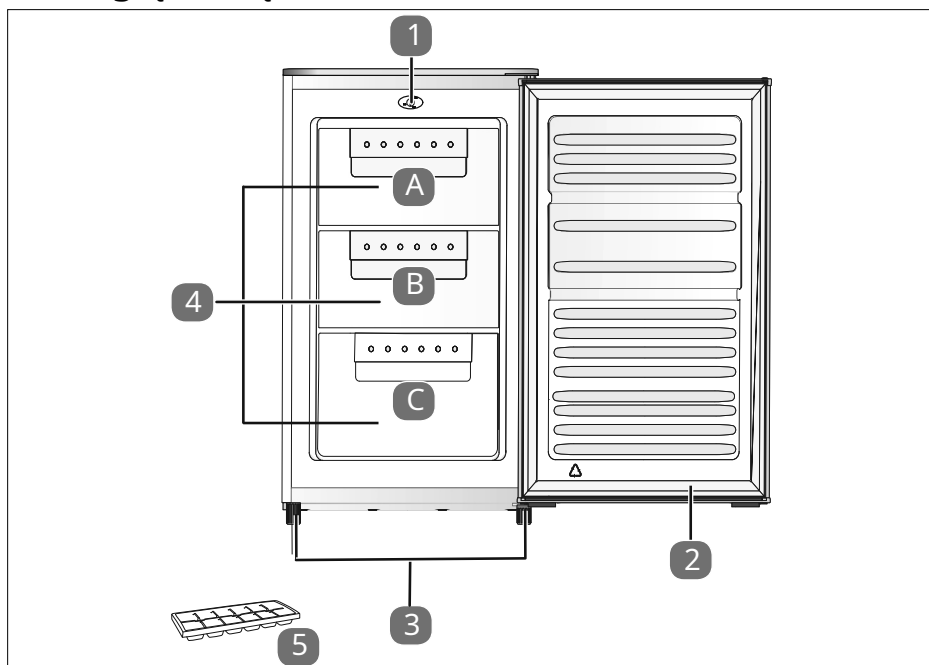
-Dzieciom nie wolno bawić się materiałami opakowaniowymi.

- Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.
- Sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że znajdują się w nim wszystkie elementy. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z nami w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z produktem otrzymasz następujące elementy:

- Zamrażarka, w tym:
 - 3 szuflady zamrażarki
 - 1 kostkarka do lodu
- Krótki podręcznik
- Instrukcja obsługi (dostępna do pobrania, patrz „1. Informacje o niniejszej skróconej instrukcji” na stronie 84)

-. Przegląd urządzenia



1. Termostat
2. Drzwi urządzenia
3. Stopy
4. Szuflady zamrażarki
5. Kostkarka do lodu



Tabliczka znamionowa znajduje się na bocznej ścianie komory zamrażarki.



Zalecane przechowywanie żywności w  komora zamrażarki:

Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), ryby słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące; im dłuższy czas przechowywania, tym większe prawdopodobieństwo pogorszenia smaku i wartości odżywczych), odpowiednie do mrozonek świeżych. Przechowuj żywność w odpowiednich pojemnikach, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- A. Lody, mrożone owoce, mrożonki, wyroby piekarnicze
- B. Mrożone warzywa, chipsy
- C. Surowe mięso, drób, ryby

- . Przed operacją



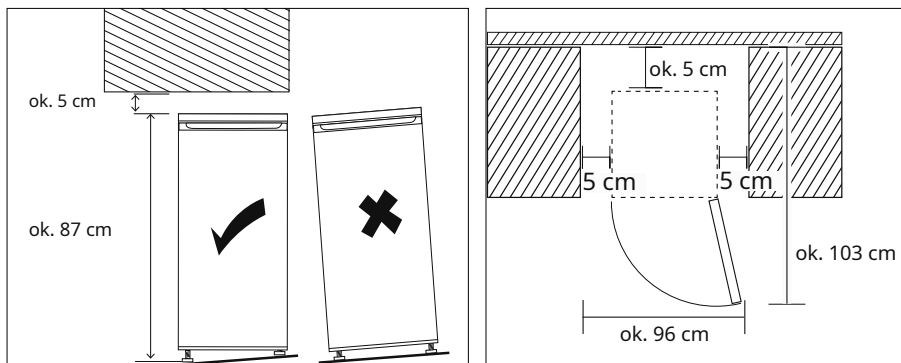
Informacje dotyczące wymiany zawiasów drzwi można znaleźć w instrukcji obsługi.

- Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę klejącą. Użyj łagodnego środka czyszczącego, aby usunąć pozostałości kleju.
- Wypełniacz ze styropianu należy wyrzucać oddzielnie od pozostałych opakowań.
- Wypłucz wnętrze urządzenia i jego elementy letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego, a następnie pozostaw do wyschnięcia (patrz rozdział „Czyszczenie i rozmrażanie” w instrukcji obsługi).

-.-. Konfigurowanie urządzenia

- Ustaw urządzenie w odpowiednim miejscu (patrz również sekcja „3.3.1. Lokalizacja” na stronie 88).
- Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane. Nierówności podłogi można wyrównać przykręcając nóżki regulowane.
- Wypoziomuj lodówkę z zamrażarką za pomocą poziomicy.

Aby móc w pełni otworzyć drzwi, konieczne jest zachowanie podanych poniżej wymiarów pomieszczenia.



-.-. Wyjmowanie i ponowne wkładanie szuflad zamrażarki

- Aby wyjąć szufladę zamrażarki, należy całkowicie otworzyć drzwi.
- Wsuń szufladę zamrażarki obiema rękami i wyjmij ją z komory zamrażarki pod niewielkim kątem.
- Aby ponownie włożyć szufladę zamrażarki, wsuń ją do urządzenia pod niewielkim kątem.

-. Obsługa urządzenia



Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi zamrażania żywności zawartymi w instrukcji obsługi.

-.-. Włączanie urządzenia

-Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego.

Napięcie lokalnej sieci zasilającej musi odpowiadać napięciu podanemu w specyfikacji technicznej urządzenia.

-.-. Kontrola temperatury

Ustawienia termostatu automatycznie dostosowują temperaturę w zamrażarce.

Możliwe są następujące 3 podstawowe ustawienia termostatu; można również płynnie regulować ustawienia pośrednie.**NORMALNA****MAX**:

MIN	Najniższy poziom chłodzenia (najcieplejszy)	Krótkoterminowe przechowywanie produktów mrożonych
NORMALNA	Pozycja pośrednia	Średnioterminowe przechowywanie produktów mrożonych
MAX	Najwyższy poziom chłodzenia (najzimniejszy)	Długoterminowe przechowywanie produktów mrożonych

- Przed przechowywaniem świeżej żywności należy ustawić termostat na**MAX**. Po 2 godzinach ustaw na pozycję środkową.



Sprawdź temperaturę w zamrażarce za pomocą termometru. Idealna temperatura i ustawienie domyślne w zamrażarce to -18°C. Po osiągnięciu temperatury zamrażarki można włożyć do niej żywność.



Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać takie czynniki, jak miejsce instalacji, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi. Należy wziąć te czynniki pod uwagę przy ustawianiu temperatury.

-.-. Wyłączanie urządzenia

- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić termostat na**MIN**i wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Odczekaj ok. 10 minut przed ponownym włączeniem urządzenia.

-. Specyfikacja techniczna

Adres dostawcy:	MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Essen Niemcy
Identyfikator modelu:	MD 37688
Napięcie znamionowe:	220–240 V ~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Prąd znamionowy:	0,7 A
Chłodziwo:	R-600a
Ilość czynnika chłodniczego:	31 gramów
Gaz izolacyjny:	Cyklopentan
Waga netto	24 kilogramy
Masa całkowita	26 kg
Klasa ochrony	I
Czas przechowywania w przypadku awarii	9,5 godziny

-.-. Karta danych produktu



Zeskanuj kod QR, aby pobrać kartę charakterystyki produktu lub skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem www.medion.com/contact, aby otrzymać wydrukowaną kopię karty charakterystyki produktu. Kod QR znajdziesz również na etykiecie energetycznej.

